



**WALK  
TALK**  
ESSENTIALS

**#43**



# CHERS SOUVENIRS

*(Lembranças queridas)*

## Salut !

Depois de ouvir o diálogo inteiro, frase por frase, descobrindo o significado de cada palavra, que tal dar um passo adiante? Primeiro, você tem abaixo o diálogo completo e também pode conferir a tradução. Em seguida, você tem uma extensão de vocabulário para enriquecer ainda mais os seus conhecimentos. **Profites-en bien !**

## LE DIALOGUE

*(Diálogo)*

**A : Mémé, j'ai trouvé cette photo dans ta vieille boîte à photos, c'est qui cette fille super canon ?**

**B : Super canon ? Fais voir. Oh là là, c'est moi !**

**A : T'étais super belle, mémé ! T'avais quel âge?**

**B : J'avais 17 ans. Je me souviens très bien, car on a pris cette photo lors du mariage de Frédéric.**

**A : Grand-tonton Frédéric ? Ce n'était pas dans son mariage que tu as rencontré pépé ?**

**B : En effet ! Et je l'ai fait marcher pendant plusieurs semaines !**

**A : Comment ça ?**

**B : Il croyait qu'il fallait me convaincre de sortir avec lui, mais j'étais déjà amoureuse depuis le premier regard.**



**A : Mémé, j'ai trouvé cette photo dans ta vieille boîte à photos, c'est qui cette fille super canon ?**

Vovó, eu encontrei essa foto na sua velha caixa de fotos, quem é essa garota supergata?

**B : Super canon ? Fais voir. Oh là là, c'est moi !**

Supergata? Deixa eu ver. Uau, sou eu!

**A : T'étais super belle, mémé ! T'avais quel âge?**

Você era muito linda, vovó! Você tinha que idade?

**B : J'avais 17 ans. Je me souviens très bien, car on a pris cette photo lors du mariage de Frédéric.**

Eu tinha 17 anos. Eu me lembro muito bem, pois a gente tirou essa no casamento do Frédéric.

**A : Grand-tonton Frédéric ? Ce n'était pas dans son mariage que tu as rencontré pépé ?**

Tio-avô Frédéric? Não foi no casamento dele que você conheceu o vovô?

**B : En effet ! Et je l'ai fait marcher pendant plusieurs semaines !**

Isso mesmo! E eu o enganei durante várias semanas!

**A : Comment ça ?**

Como assim?

**B : Il croyait qu'il fallait me convaincre de sortir avec lui, mais j'étais déjà amoureuse depuis le premier regard.**

Ele achava que precisava me convencer a sair com ele, mas eu já estava apaixonada desde o primeiro olhar.



# ON GAGNE DU VOCABULAIRE

*(Ganhando vocabulário)*

## • L'IMPARFAIT

O uso do imparfait:

**L'imparfait de l'indicatif** exprime uma ação que aconteceu no passado, mas que não foi completamente acabada, dando uma ideia de continuidade e duração de tempo. Ele equivale ao pretérito imperfeito do português brasileiro.

**Quand tu étais petit, tu avais peur du noir.**

Quando você era pequeno, você tinha medo do escuro.

É comumente empregado para descrever uma cena ou paisagem:

**Il pleuvait beaucoup et il n'y avait personne dans la rue.**

Chovia muito e não tinha ninguém na rua.

## • AS TERMINAÇÕES DE L'IMPARFAIT:

Para conjugar qualquer verbo nesse tempo, é muito simples: basta conhecer a raiz do verbo e adicionar a ela a terminação própria para cada pessoa.



	AIMER AMAR	FINIR ACABAR	PRENDRE PEGAR
J'/JE EU	aimais amava	finissais acabava	prenais pegava
TU VOCÊ	aimais amava	finissais acabava	prenais pegava
IL/ELLE/ON ELE/ELA/A GENTE	aimait amava	finissait acabava	prenait pegava
NOUS NÓS	aimions amávamos	finissions acabávamos	prenions pegávamos
VOUS VOCÊS	aimiez amavam	finissiez acabavam	preniez pegavam
ILS/ELLES ELES/ELAS	aimaient amavam	finissaient acabavam	prenaient pegavam

Não se esqueça de praticar diariamente o seu francês, vamos juntos nessa jornada! **Merci beaucoup et à bientôt !**